

La durata della EZ-Clean Membrane™ e della fibra di carbone attivo dipende dalla qualità dell'acqua. Per prolungare la durata di EZ-Clean Membrane™, pulirla regolarmente. Per ottenere prestazioni ottimali, sostituire EZ-Clean Membrane™ dopo 1000 litri o 264 galloni (o se il Russo dell'acqua è calcinata o si è fermata) o sostituire la fibra di carbone attivo dopo 200 litri o 3 mesi dal primo utilizzo (consultare i Suggerimenti sulle prestazioni per garantire le migliori prestazioni del prodotto).

Parti di ricambio: EZ-Clean Membrane™, fibra di carbone attivo, tappo a ribalta, boccaglio in silicone. Disponibili presso il rivenditore dove è stato acquistato il Katadyn BeFree™.

GARANZIA LIMITATA DI KATADYN BEFREE™
www.katadyngroup.com/warranty

NEDERLANDS

BEDOELD GEBRUIK VAN DE KATADYN BEFREE™

Dit product is ontworpen om de niveaus van bacteriën en protozoaire cysten die vaak voorkomen in zoetwaterbronnen te verminderen om het veiliger te maken om te drinken, indien correct gebruikt in overeenstemming met de instructies in deze handleiding. Het vermindert microplastic en voldoet aan de microbiologische waterzuiveringsnormen van de U.S. Environmental Protection Agency voor de vermindering van bacteriën (99,999% Klebsiella terrigena) en protozoaire cysten (99,9% Giardia en Cryptosporidium). De actieve koolstofvezel verbetert smaak, geur en helderheid. Het is ideaal voor trektochten, kampen in de wildernis of reizen in stedelijke of landelijke gebieden waar water onveilig of twijfelachtig is.

Definities van water zoals gebruikt in deze handleiding:
Zoet water = onbehandeld water (meren, rivieren, beken, putten, kranen etc.) maar geen zout of brack water.
Gehiteld zoet water = drinkbaar drinwater
Behandeld water = Behandeld leidingwater, chemisch gedesinfecteerd water of gekookt gedesinfecteerd water

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
LEES ALTUUD VOORZICHTIG ALLE instructies en waarschuwingen en volg ze op voordat u de Katadyn BeFree™ gebruikt.

Onjuist gebruik van de Katadyn BeFree™ of het drinken van onbehandeld water kan leiden tot blootstelling aan schadelijke micro-organismen en een verhoogd risico op ziekten. Verminder uw risico om ziek te worden door de waarschuwingen en instructies in deze handleiding op te volgen en door zelf voor te lichten over de preventie van ziekten in het binnenland en op reis.

U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR UW EIGEN VEILIGHEID EN DIE VAN UW GROEP. GEBRUIK UW GEZOND VERSTAND.

Onjuist gebruik van de Katadyn BeFree™ of gebruik van een beschadigd of verontreinigd EZ-Clean Membrane™ stelt u bloot aan schadelijke micro-organismen en verhoogt uw risico op een maagdarmziekte.

- De Katadyn BeFree™ verwijdert geen virussen. Als een risico is op virussen in het water, gebruik dan een geregistreerd ontsmettingsmiddel zoals Katadyn Micropur tabletten (MP1 of MF 1T), in combinatie met de Katadyn BeFree™ (let op: Volg alle instructies voor correct gebruik van Micropur en wacht de juiste behandelingsduur) of kook uw water (moet 3 minuten aan de kook gebracht worden).
- EZ-Clean Membrane™ niet berispen om schade te voorkomen.
- Als de dop niet goed op de SoftFlask™ is bevestigd, kan er vloeistof gaan lekken, wat tot ziekte kan leiden.
- Besteed aandacht aan hygiëne en sanitaire voorzieningen na blootstelling aan besmet water om het risico op een indirecte infectie te verminderen.
- Gebruik geen gereedschap, omdat dit uw apparatuur kan beschadigen.
- Spoel de EZ-Clean Membrane™ niet of ander stromend water - dit kan de halle vezels vernietigen. Raadpleeg "Funcitips", EZ-Clean stappen (Schudden, Zwenken) voor reinigingsoplossingen.
- Raak de holle vezels niet aan met gereedschap of met uw vingers.
- Als de Katadyn BeFree™ in een zoetwaterbron is gevallen, volg dan de instructies voor langdurige opslag om de filter volledig te desinfecteren voor gebruik. Als de Katadyn BeFree™ beschadigd of verontreinigd is, niet gebruiken.
- Zorg ervoor dat er geen zoet water de uitgangsdelen (drinksituatie, filteruitgang) vervuult.
- Filter niet anders dan vers water door uw Katadyn BeFree™ of het EZ-Clean Membrane™ kan beschadigd of vervuild raken.
- Breng geen wijzigingen aan het systeem aan in welke vorm dan ook.
- Als u de Katadyn BeFree™ hard laat vallen en vermoedt dat hij beschadigd is, bezoek dan onze website om te leren hoe u een filterteregriteitstest kunt uitvoeren.

PRODUCTOPSTELLING

Filter 1 liter water en gooi dit weg om het EZ-Clean Membrane™ door te spelen voor het eerste gebruik. Om de actieve koolvezels met de Katadyn BeFree™ te gebruiken, schroef u de flip cap van het EZ-Clean Membrane™. Plaats de actieve koolvezels in de houder en schroef het mondstuk er weer op. Filter altijd 1 liter water en gooi dit weg nadat u de actieve koolhouder hebt geopend of de actieve kool opnieuw hebt geplaatst, om onschadelijke deeltjes en stof door te spelen en te verwijderen.

Opmerking: Actieve koolvezels bepekeren de waterstroom tot optimale omstandigheden voor geur, smaak- en chloorverwijdering.

NORMALE WERKING

- Open het systeem door de bovenkant van de SoftFlask™ vast te houden en het EZ-Clean Membrane™ linksom los te draaien.
- Vul de SoftFlask™ met vers water (geen zout of brak water) uit de best beschikbare waterbron (zoals heldere meren, rivieren, beken of kraantjes en fonteinën).
- BELANGRIJK:** Veeq het verse water van de buitenkant van de SoftFlask™ voordat u het drinkt. Sluit het systeem door de filter met de kolk mee op de SoftFlask™ te schroeven. Zorg voor een goede afslchting en vermijd kruisruiden die tot bypass kunnen leiden.
- Open de flipdop.
- Knip soepel in de SoftFlask™ of drink rechtstreeks uit het mondstuk (voor de beste prestaties de SoftFlask™ omkeren en lichtjes samenknijpen).

TIPS

- Om de levensduur van uw EZ-Clean Membrane™ te verlengen, dient u altijd vers water van de beste kwaliteit te gebruiken. Een heldere waterbron zorgt voor een langere levensduur. Vermijd stilstaand water of water in gebieden waar veel mensen of dieren komen.
- Als de waterstroom vertraagt of als het moeilijker wordt om in de SoftFlask™ te knijpen, gebruik dan EEN van de EZ-Clean stappen (Schudden, Zwenken): Verleng de levensduur van uw filter door deze stappen ten minste elke 5 liter te volgen.

Schudden:

Vul de SoftFlask™ met vers water en schud om het EZ-Clean Membrane™ gemakkelijk in het veld te reinigen.

Spoelen:

Verwijder het filter en spoel het in een willekeurige zoetwaterbron om het in het veld te reinigen (Opmerking: Zorg dat het drinknietje en de bovenkant van het filter NIET in contact komen met verontreinigde waterbronnen).

Als het schudden of spoelen de watertoevoer niet herstelt, vervang het EZ-Clean Membrane™ dan.

→ Neem op lange reizen een EZ-Clean Membrane™ Replacement mee.

- Opgeposlde lucht in het EZ-Clean Membrane™ kan ook de stroomsnelheid verminderen. Vul de helft van de SoftFlask™ met vers water, sluit het systeem, schud het systeem, open de dop en knijp in de SoftFlask™ totdat het water door de EZ-Clean Membrane™ gaat.
- Als de verminderde doorstroming aanhoudt (bijvoorbeeld na langdurige opslag), laat het systeem dan minstens een uur weken.

PERIODISCH ONDERHOUD (TUDENS DE REIS) EN LANGDURIGE OPSLAG (NA AFLOOP VAN DE REIS)

Ontsmet uw Katadyn BeFree™ maandelijks of elke 100 L gebruik of voor opslag om microbiologische groei in het EZ-Clean Membrane™ te voorkomen.

- Vul een container met gehiteld of behandeld water en voeg 1 Micropur Tablet (MP1 of MF 1T) toe. (Als dit niet beschikbaar is, gebruik dan 4 druppels ongeparfumeerde, ongekleurde natriumhypochlorietoplossing, bekend als gewoon bleekmiddel voor huishoudelijk gebruik).
- Verwijder de actieve kool uit het systeem.
- Giet de oplossing in de SoftFlask™ en sluit het systeem.
- Pers de volledige hoeveelheid water uit het EZ-Clean Membrane™.
- Laat alle onderdelen volledig aan de lucht drogen voordat u het systeem weer in elkaar zet.

Opmerking: Als u de Katadyn BeFree™ uit langdurige opslag haalt, spoel het systeem dan door met 1 liter gehiteld of behandeld water om stof, deeltjes of een milie smak te verwijderen. Als er geen water stroomt, vul dan de SoftFlaskTM met water en laat het systeem minstens een uur weken.

FILTERCAPACITEIT EN VERVANGINGSNODERDELEN

De levensduur van het EZ-Clean Membrane™ en de actieve koolvezel is afhankelijk van de waterkwaliteit. Om de levensduur van uw EZ-Clean Membrane™ te verlengen, moet u deze regelmatig reinigen. Voor optimale prestaties vervangt u het EZ-Clean Membrane™ na 1000 liter of 264 gallons (of als de waterstroom vertraagt of gastop) is) en vervangt u de actieve koolvezels na 200 liter of 3 maanden na het eerste gebruik (bekijk de Performance Tips voor de beste productprestaties).

Vervangende onderdelen: EZ-Clean Membrane™, actieve koolstofvezel, flipdop, siliconen mondstuk. Verkrijgbaar bij de dealer waar u uw Katadyn BeFree™ hebt gekocht.

KATADYN BEFREE™ BEPERKTE GARANTIE

www.katadyngroup.com/warranty

SVENSKA

AVSEDD ANVÄNDNING AV KATADYN BEFREE™

Denna produkt är utformad för att minska nivåerna av bakterier och protozoocystor som vanligen finns i färskvattenkällor för att göra det säkrare att dricka, när den används på rätt sätt i enlighet med instruktionerna i denna handbok. Den reducerar mikroplast och uppfyller U.S. Environmental Protection Agency's mikrobiologiska vattenreningsstandarder för reduktion av bakterier (99,999% Klebsiella terrigena), protozoocystor (99,9% Giardia och Cryptosporidium). Den aktiva kolfiltern kommer att förbättra smak, lukt och klarhet. Den är idealisk för vandring, camping i vildmarker eller resor i stads- eller landsbygdsområden där vattnet är osäkert eller tveksamt.

Vattendefinitioner som används i den här handboken:
Sötvatten = Obehandlad vatten (sjöar, floder, bäckar, brunnar, kranar etc.) men inget salt eller brackt vatten.
Filterat färskvatten = dricksvatten
Behandlat vatten = Behandlat kravatten, kemiskt desinficerat vatten eller kokt desinficerat vatten

SÄKERHETSVARNINGAR

LÄS, FÖRSTÅ OCH FÖJ ALLA anvisningar och varningar innan du använder Katadyn BeFree™.

Felaktig användning av Katadyn BeFree™ eller att dricka behandlat vatten kan leda till exponering för skadliga mikroorganismer och ökad risk för sjukdomar. Minska risken för att bli sjuk genom att följa varningarna och anvisningarna i den här handboken och genom att utbilda dig i förebyggande av sjukdomar i naturen och på resor.

DU ÄR ANSVÄRIG FÖR DIN EGEN SÄKERHET OCH FÖR DE ANDRA I DIN GRUPP. ANVÄND GOTT OMÖJLIGT.

Felaktig användning av Katadyn BeFree™ eller användning av ett skadat eller kontaminerat EZ-Clean Membrane™ utställer dig för skadliga mikroorganismer och ökar risken för att drabbas av en mag-tarmsjukdom.

- Katadyn BeFree™ avlägsnar inte virus. Om det finns risk för virus i vattnet ska du använda ett registrerat desinfektionsmedel, t.ex. Katadyn Micropur-tabletter (MP1 eller MF 1T), i kombination med Katadyn BeFree™ (Obs: Följ alla anvisningar för korrekt användning av Micropur och vänta ut lämplig behandlingsid) eller koka vattnet (måste koka i 3 minuter).
- Låt inte EZ-Clean Membrane™ frysa för att förhindra skador.
- Felaktig gängning av locket till SoftFlask™ kan orsaka vättsläckage och leda till sjukdom.
- Var noga med hygien och sanitet efter exponering för förorenat vatten för att minska risken för EZ-Clean Membrane™-niet berispen om schade te voorkomen.
- Använd inte verktyg, eftersom det kan skada utrustningen.
- Skälj inte EZ-Clean Membrane™ under direkt rinnande vatten - det kan förstöra de ihåliga fibrerna. Se "Prestandatips", EZ-Clean-steg (skaka, svep) för rengöringsalternativ.
- Rör inte de ihåliga fibrerna med ett verktyg eller med fingrarna.
- Om Katadyn BeFree™ har tappats i en färskvattenkälla, följ anvisningarna för långtidsförvaring för att desinficera filtert helt före användning. Om Katadyn BeFree™ är skadad eller förorenad ska den inte användas.
- Låt inte färskvatten förorena de utgående delarna (munstycke, filterutgång).
- Filterra inte något annat än färskvatten genom Katadyn BeFree™, eftersom EZ-Clean Membrane™ ska kasseras efter förorening.
- Modifera inte systemet på något sätt eller i någon form.
- Om du tappar Katadyn BeFree™ hårt och mistskärter att den har skadats, besök vår webbplats för att lära dig hur du utför ett filterintegritetstest.

PRODUKTINSTALLERING

Filterra och kassera 1 liter vatten för att spola EZ-Clean Membrane™ före första användningen. För att använda de aktiva kolfibrerna med Katadyn BeFree™, skruva av flip-locket från EZ-Clean Membrane™. Placera de aktiva kolfibrerna i hållaren och skruva på munstycket igen. Filterra och kassera alltid 1 liter vatten efter att du har öppnat hållaren för aktivt kol eller satt tillbaka det aktive kolt. För att spola och avlägsna oförfluga partiklar och damm.

Obs: Aktivt kolfilter begränsar vattenflödet till optimala förhållanden för lukt-, smak- och klorvägsnande.

NORMAL DRIFT

- Öppna systemet genom att hålla i toppen på SoftFlask™ och skruva loss EZ-Clean Membrane™ moturs.
- Fyll SoftFlask™ med färskvatten (inte salt- eller bracktt vatten) från den bästa tillgängliga vattenkällan (t.ex. klara sjöar, floder, bäckar eller kranar och fontäner).
- VIKTIGT:** Torka av färskvattnet från utsidan av SoftFlask™ innan du dricker.
- Stäng systemet genom att skruva fast filtert medurs på SoftFlask™. Se till att det slutar tätt och undvik korstränging, vilket kan leda till bypass.
- Öppna det fallbara locket.
- Pressa SoftFlask™ mjukt eller drick direkt ur munstycket (för bästa prestanda vänd på den och pressa SoftFlask™ lätt).

TIPS OM PRESTANDA

- För att förlänga livslängden på EZ-Clean Membrane™ ska du alltid använda den bästa tillgängliga färskvattenkällan. En klar vattenkälla ger längre livslängd. Undvik ställtående vatten eller vatten i områden där människor eller djur vistas mycket.
- Om du vattenflödet efter att du har öppnat det klämma på, använd EEN av EZ-Clean-stegen (skaka, svep): Förläng filterts livslängd genom att följa dessa steg minst var 5:e liter.
- Skaka:** Fyll SoftFlask™ med färskvatten och skaka för att enkelt rengöra EZ-Clean Membrane™ i fält.
- Swisha:** Ta bort filtert och spola det i en färskvattenkälla för rengöring på fältet (Obs: Låt INTE dricksmunstycket och filterts oavsida komma i kontakt med förorenade vattenkällor).

Byt ut EZ-Clean Membrane™ om vattenflödet inte återställs efter skakning eller spolning.

→ Vid längre resor, ta med en EZ-Clean Membrane™ Replacement.

- Inställning luft i EZ-Clean Membrane™ kan också minska flödeshastigheten. Fyll halva SoftFlask™ med färskvatten, stäng systemet, skaka systemet, öppna locket och pressa ihop SoftFlask™ tills vatten passerar genom EZ-Clean Membrane™.
- Om det reducerade flödet kvarstår (t.ex. efter långvarig förvaring), låt systemet ligga i blöt i minst en timme.

Obs: När Katadyn BEFREE™ has bort från långtidsförvaring ska systemet spolas med 1 liter filterat eller behandlat vatten för att avlägsna damm, partiklar och unken smak. Om det inte finns något vattenflöde, fyll SoftFlaskTM med vatten och låt systemet ligga i blöt i minst en timme.

FILTERCAPACITET OCH RESERVDELAR

Livslängden på EZ-Clean Membrane™ och den aktiva kolfiltern beror på vattenkvaliteten.

- För att förlänga livslängden på EZ-Clean Membrane™ bör du rengöra den regelbundet. För optimal prestanda ska du byta ut EZ-Clean Membrane™ efter 1000 liter eller 264 gallon (eller om vattenflödet har minskat eller upphört) och byta ut den aktiva kolfiltern efter 200 liter eller 3 månader efter första användningen (se prestandatips för att säkerställa bästa möjliga produktprestanda).

Erätshingsdelen: EZ-Clean Membrane™, aktiv kolfilter, lock, munstycke av silikon. Finns hos återförsäljaren där du köpte din Katadyn BeFree™.

KATADYN BEFREE™ BEGRÄNSAD GARANTI

www.katadyngroup.com/warranty

SUOMI

KATADYN BEFREE™:N KÄYTTÖOHJEET
Tämä tuote on suunniteltu vähentämään makean veden lähteissä yleisesti esiintyvien bakteerien ja alkueliöinjien pitouksuksia ja tekemään siitä turvallisempaa juomavettä, kun sitä käytetään asiamuokaisesti tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Se vähentää mikromuovia ja täyttää Yhdysvaltain ympäristönsuojeluviraston (U.S. Environmental Protection Agency) mikrobiologisen vedenpuhdistuksen standardit bakteerien (99,9999 % Klebsiella terrigena) ja alkueliöinjien (99,9 % Giardia ja Cryptosporidium) vähentämisen. Väkinnä puhtautta makua, hajua ja kirkkautta. Se on ihanteellinen vaellukselle, leikkailun erämaassa tai matkustamisen kaupunki- tai maaseutuluella, joissa vesi on vaarallista tai kyseenalaista.

Tässä käsikirjassa käyötety veden määntelmät:
Makea vesi = käsitelämätön vesi (järvet, jõe, purot, kaivot, hanat jne.), mutta ei suolaista tai murtovettä.
Suodatettu makea vesi = juomakelpaista juomavettä
Käsitelty vesi = Käsitelty vesijohtovesi, kemiallisesti desinfioitu vesi tai keitetty desinfioitu vesi.

TURVALISUUSVAROITUKSET

LUUE HUOLELLISESTI, YMMÄRRÄ JA NOUDATA KAIKKI annettuja ohjeita ja varoituksia ennen Katadyn BeFree™ -laitteen käyttöä.

Katadyn BeFree™:n käyttäminen väärin tai käsitelämättömän veden juominen voi johtaa altistumiseen haitallille mikro-organisille ja lisääntyneeseen sairauksien riskiin. Vähennä sairautsairauksien noudattamalla tämän käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita sekä koulututtamalla maasto-/matkasairauksien ennaltaehkäisyä.

OLET VASTUUSUO OMASTA JA RYHMÄSÄ JÄSENEN TURVALISUUDESTA. KÄYTÄ HYVÄÄ HARKINTAKYKYÄ.

Katadyn BeFree™:n virheellinen käyttö tai vaurioituneen tai saastuneen EZ-Clean Membrane™ -kalvon käyttö altistaa sinut haitallille mikro-organismeille ja lisää riskiäsi sairastua ruoansulatuskanavan sairauteen.

- Katadyn BeFree™ ei poista viruksia. Jos vedessä on virusten riski, käytä rekisteröityä desinfiointiainetta, kuten Katadyn Micropur-tabletteja (MP1 tai MF 1T), yhdessä Katadyn BeFree™ -membranin kanssa (huom: Noudata kaikkia Micropur-tablettien asiamuokaisia käyttöä koskevia ohjeita ja odota asiamuokaisia käsittelyaikaa) tai keitä vesi (vies saattaa kiehumista 3 minuutin ajan).
- Älä anna EZ-Clean Membrane™ -kalvon jäättyä vaurioiden välttämiseksi.
- SoftFlask™:n korkin väittä kiertiesi SoftFlask™:iin voi aiheuttaa nestevedon ja johtaa saastumiseen.
- Kiinnitä huomiota filtriin ja puhtaaksiopion sen jälkeen, kun olet altistunut saastuneelle vedelle, jotta välttälleen tartunnan riski pienenee.
- Älä käytä mitään välineitä, sillä se voi vahingoittaa laitteista.
- Älä huuhtele EZ-Clean Membrane™ -kalvaa suoralla juoksevalta vedellä - se voi tuhota ontioja kuljuita. Tarkista puhdistusvaihtoehdot kohdasta "Suorituskykyvinkkejä".
- Kiinnitä huomiota filtriin ja puhtaaksiopion sen jälkeen, kun olet altistunut saastuneelle vedelle, jotta välttälleen tartunnan riski pienenee.
- Älä käytä mitään välineitä, sillä se voi vahingoittaa laitteista.
- Älä huuhtele EZ-Clean Membrane™ -kalvaa suoralla juoksevalta vedellä - se voi tuhota ontioja kuljuita. Tarkista puhdistusvaihtoehdot kohdasta "Suorituskykyvinkkejä".
- Kiinnitä huomiota filtriin ja puhtaaksiopion sen jälkeen, kun olet altistunut saastuneelle vedelle, jotta välttälleen tartunnan riski pienenee.
- Älä käytä mitään välineitä, sillä se voi vahingoittaa laitteista.
- Älä huuhtele EZ-Clean Membrane™ -kalvaa suoralla juoksevalta vedellä - se voi tuhota ontioja kuljuita. Tarkista puhdistusvaihtoehdot kohdasta "Suorituskykyvinkkejä".
- Kiinnitä huomiota filtriin ja puhtaaksiopion sen jälkeen, kun olet altistunut saastuneelle vedelle, jotta välttälleen tartunnan riski pienenee.
- Älä käytä mitään välineitä, sillä se voi vahingoittaa laitteista.
- Älä huuhtele EZ-Clean Membrane™ -kalvaa suoralla juoksevalta vedellä - se voi tuhota ontioja kuljuita. Tarkista puhdistusvaihtoehdot kohdasta "Suorituskykyvinkkejä".

TUOTTEEN ASENNUS

Suodatin ja kassera 1 litra vettä EZ-Clean Membrane™:n huuhlelmiseksi ennen ensimmäistä käyttöä. Jos haluat käyttää aktiivihilukuita Katadyn BeFree™ -suodatimen kanssa, ruuvaa kiinnitkorkki iiri EZ-Clean Membrane™ -suodatimesta. Aseta aktiivihilukuitu pidikkeeseen ja kieraä suutin takaisin kiinni. Suodatta ja hävitä anna 1 litra vettä sen jälkeen, kun olet avannut aktiivihilukuitu partien asennuttu aktiivihilukuitu takaisin paikalleen, jotta varoattomat huikkaset ja pöly voidaan huuhdella ja poistaa.

Huomautus: Aktiivihilukuitu rajoittaa veden virtausta optimaalisiin olosuhteisiin hajan, maun ja klorin poistamiseksi.

NORMAALI TOIMINTA

- Avaa järjestelmä pitämällä kiinni SoftFlask™ -säiliön yläosasta ja ruuvaa EZ-Clean Membrane™ -kalvoa irti vastapäivään.
- Täytä SoftFlask™ makealla vedellä (ei suolaista tai murtovettä) parhaasta saatavilla olevasta vesilähteestä (kuten kirkkaasta järvistä, joista, puroista tai hanosta ja suihkulähteistä).
- Täytä järjestelmä ruuomaalla suodatin myötäpäivään SoftFlask™:n päälle. Varmista tiukka tiivisy ja välttä ristinkiertelyä, joka voi johtaa ohitukseen.
- Avaa kääntävyä korkki.
- Purista SoftFlask™:n kassaisi tai juo suoraan suutimesta (Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi käännä ja purista SoftFlask™ keyeste).

SUORITUSKYKYVINKKEJÄ

- Pidentäkäsi EZ-Clean Membrane™ -kalvoi käyttöäksä käytä aina parasta saatavilla olevaa vesilähteä. Kirkas vesilähde johtaa pidempään käyttöiän. Vältä seivosa vettä tai vettä alueilla, joilla ihmiset tai eläimet käyttävät paljon vettä.
- Jos veden virtaus hidastuu tai SoftFlask™:n puristaminen vaikeutuu, käytä YHTÄÄN EZ-Clean-vaihtoa (Shake, Swish): Pidennä suodatimen käyttöäksä noudattamalla näitä vaihtia vähintään 5 litraa vettä.

Ravista: Fyll SoftFlask™ raikkaalla vedellä ja ravista, jotta EZ-Clean Membrane™ -kalvo on helppo vaihtaa kentillä.

Swish: Poista suodatin ja huuhlele missä tahansa makeassa vesilähteessä puhdistukseksi sen kentällä (Huomaa: ÄLÄ anna juomasuuttimen ja suodatimen yläosan koskettaa saastuneita vesilähteitä).

Jos veden virtaus ei palaudu ravistamalla tai Swish-menetelmällä, vaihda EZ-Clean Membrane™.

→ Pidennillä matkoilla ota mukaan EZ-Clean Membrane™ -vaihtoinetta.

Obs: Kun Katadyn BEFREE™:n sisään jäätynä ilma voi myös vähentää virtausnopeutta. Täytä puolet SoftFlask™:n pullolla raikkaalla vedellä, sulje järjestelmä, ravista järjestelmää, avaa korkki ja purista SoftFlask™:n pulloa, kunnes vesi menee EZ-Clean Membrane™:n läpi.

Jos virtauksen vähennäminen jatkuu (esim. pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen), anna järjestelmän liota vähintään tunnin ajan.

Jos virtauksen vähennäminen jatkuu (esim. pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen), anna järjestelmän liota vähintään tunnin ajan.

Jos virtauksen vähennäminen jatkuu (esim. pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen), anna järjestelmän liota vähintään tunnin ajan.

JAKSOTAINEN HUOLTO (MATKAN AIKANA) JA PITKÄAIKAINEN SÄILYTYS (MATKAN PÄÄTTYÄ)
Desinfioidi Katadyn BeFree™ -järjestelmäsi kuukaushittain tai 100 litran välein tai ennen varastointia mikrobiologisen kasvun estämiseksi EZ-Clean Membrane™ -kalvoissa.

- Täytä astio suodatella tai käsitelläjllä vedellä ja lisää 1 Micropur-tabletti (MP1 tai MF 1T). Jos sitä ei ole saatavilla, käytä 4 tipoa happamattomaa, värittämättä natriumhypokloriittiliuosta, joka tunnettaan tavallisena kotitalouden valkaisuainena).
- Poista aktiivihilukuitu järjestelmästä.
- Kaada liuos SoftFlask™:n pulloon ja sulje järjestelmä.
- Purista koka vesimäärä liuos EZ-Clean Membrane™ -kalvon™ läpi.
- Anna kaikkien osien kuivua täysin ilmakuvaksi ennen järjestelmän kokoamista uudelleen.

Huomautus: Kun poistat Katadyn BeFree™ -järjestelmän sisältämiä kaikkiaaista säilytyksestä, huuhlele järjestelmä 1 litrala suodatella tai käsitelläjllä vettä pölyn, hiukkasten tai hankojien poistamiseksi. Jos vettä ei virtaa, käytä SoftFlaskTM vedellä ja anna järjestelmän liota vähintään tunnin ajan.

SUODATTIMEN KAPASITEETTI JA VAROASAT

EZ-Clean Membrane™ -kalvon ja aktiivihilukuidun käyttöikä riippuu veden laadusta. Pidentäkäsi EZ-Clean Membrane™:n käyttöäksä puhdistaa se säännöllisesti. Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi vaihda EZ-Clean Membrane™ 1000 litran tai 264 gallonan jälkeen (tai jos veden virtaus on hidastunut tai pysähtynyt) ja vaihda aktiivihilukuitu 200 litran tai 3 kuukauden kuluuta ensimmäisestä käyttökerrasta (tutustu Suorituskykyvinkkeihin tuotteen parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi).

Vaihto-osat: EZ-Clean Membrane™, aktiivihilukuitu, kiinnitkorkki, silikoninen sukupapple. Saatavana jälleenmyyjäiltä, jolla ositt Katadyn BeFree™ -laitteisi.

KATADYN BEFREE™:N RAJOITETTU TAKU

www.katadyngroup.com/warranty

POLSKI

PRZEZNIENIE KATADYN BEFREE™

Ten produkt został zaprojektowany w celu zmniejszenia poziomu bakterii i cyst pierwotniaków powszechnie występujących w źródłach słodkiej wody, aby uczynić ją bezpieczniejszą do picia, przy prawidłowym użyciu zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Redukuje mikroplastiki i spełnia normy mikrobiologiczne Agencji Ochrony Środowiska Stanów Zjednoczonych dotyczące redukcji bakterii (99,9999% Klebsiella terrigena), cyst pierwotniaków (99,9% Giardia i Cryptosporidium). Wzwiększa aktywność poprawia smak, zapach i klarowność wody. Jest idealny do wędrówek, biwakowania w dzicy lub podróżowania po obszarach miejskich lub wiejskich, gdzie woda jest niebezpieczna lub wątpliwa.

Definicje wody użyte w niniejszej instrukcji:

Woda słodka = woda nieoczyszczona (jeziora, rzeki, strumienie, studnie, krany itp.), ale nie woda słona lub słonawa.

Przefiltrowana woda słodka = woda pitna

Woda uzdatniona = uzdatniona woda z kranu, woda zdezynfekowana chemicznie lub przegotowana woda zdezynfekowana.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia Katadyn BeFree™ należy UWAŻNIE PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKIE instrukcje i ostrzeżenia.

Niewłaściwe korzystanie z Katadyn BeFree™ lub picie nieoczyszczonej wody może spowodować narażenie na szkodliwe mikroorganizmy i zwiększone ryzyko choroby. Zmniejsz ryzyko zachorowania, postępując zgodnie z ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz zdobywając wiedzę na temat zapobiegania chorobom w podróży.

UŻYTKOWNIK JEST ODPOWIEDZIALNY ZA BEZPIECZEŃSTWO SVOJEI I CZŁONKÓW SVOJEJ GRUPY. NALEŻY KIEROWAĆ SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM.

Niewłaściwe użycie Katadyn BeFree™ lub użycie uszkodzonej lub zanieczyszczonej membrany EZ-Clean Mem